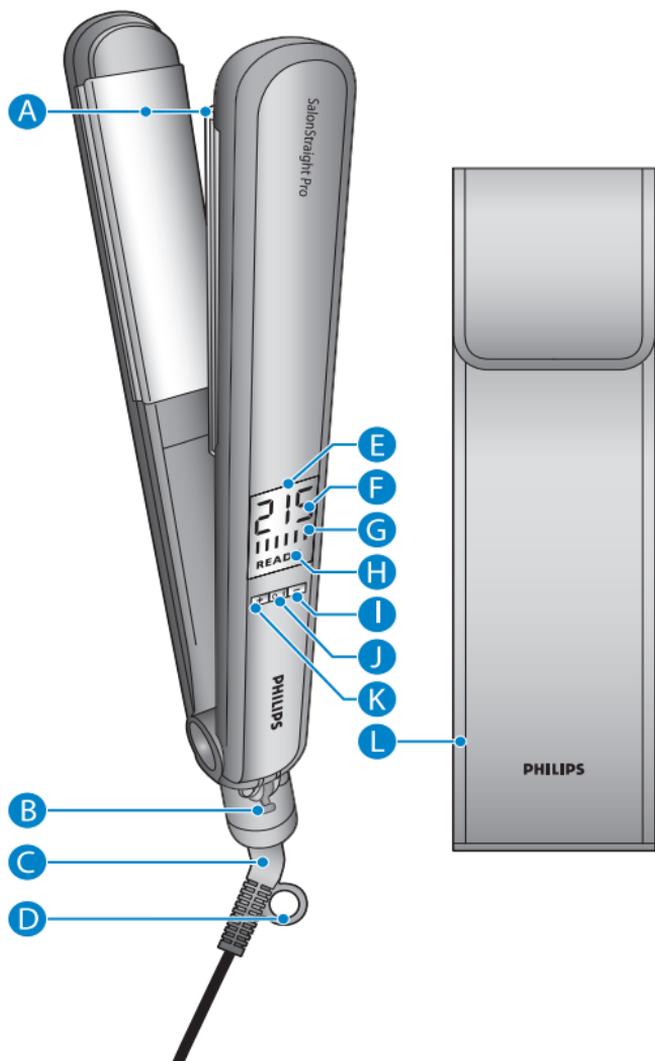


# SalonStraight Pro

HP4669/00



**PHILIPS**



<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>13</b>
<b>ČEŠTINA</b>	<b>21</b>
<b>EESTI</b>	<b>28</b>
<b>HRVATSKI</b>	<b>35</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>42</b>
<b>ҚАЗАҚША</b>	<b>49</b>
<b>LIETUVIŠKAI</b>	<b>57</b>
<b>LATVIEŠU</b>	<b>64</b>
<b>POLSKI</b>	<b>71</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>79</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>86</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>94</b>
<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>101</b>
<b>SRPSKI</b>	<b>108</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>115</b>

## Введение

Новый выпрямитель волос Philips SalonStraight Pro обеспечивает устойчивые профессиональные результаты. Нагрев прибора до температуры для профессиональной укладки, в сочетании с очень гладкими турмалиновыми керамическими пластинами и технологией равномерного распределения тепла обеспечивает превосходные устойчивые результаты укладки. Турмалиновые керамические пластины обладают исключительно гладкой поверхностью с ионными свойствами, снимают статический заряд и предотвращают закручивание волос, делая их мягкими, гладкими и блестящими. Регулировка температурного режима позволяет индивидуально настроить выпрямитель для получения оптимального результата для вашего типа волос

## Общее описание (Рис. 1)

- A** Турмалиновые керамические пластины
- B** Защелка
- C** Крученный шнур
- D** Петля для подвешивания
- E** Цифровой светодиодный дисплей
- F** Выбор температурного режима
- G** Время использования
- H** Индикация готовности прибора
- I** кнопка “-” уменьшает температуру нагрева
- J** Клавиша Вкл/Выкл
- K** кнопка “+” увеличивает температуру нагрева
- L** Термостойкий футляр

## Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.

- Регулярно проверяйте состояние сетевого шнура. Запрещается пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Избегайте попадания воды в прибор! Не пользуйтесь им рядом с ванной, бассейном, раковиной и т.д. Выньте вилку шнура питания прибора из розетки после использования прибора в ванной - близость воды связана с риском, даже если прибор выключен.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить ограничитель остаточного тока (RCD), предназначенный для электропитания ванной комнаты. Номинальный остаточный рабочий ток не должен превышать 30 мА. Посоветуйтесь с электриком, выполняющим электромонтаж.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Выпрямитель волос и пластиковые части прибора рядом со щипцами быстро сильно нагреваются. Не допускайте соприкосновения горячих поверхностей прибора с кожей.
- Пользуйтесь прибором для укладки сухих или чуть влажных волос.
- Не держите щипцы на волосах больше нескольких секунд за один раз, чтобы не повредить волосы.
- Не подносите прибор к нетермостойким поверхностям. Не накрывайте горячий прибор (например, полотенцем или материей).
- Выпрямитель автоматически выключается после работы в течении часа для безопасности эксплуатации устройства.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор, дайте ему остыть.

- Следите, чтобы пластины выпрямителя волос были чистыми, и на них не было пыли, грязи, мусса, спрея или геля для волос. Пыль, грязь и средства для ухода за волосами могут привести к повреждению турмалинового керамического покрытия пластин.
- Для проверки или ремонта прибора всегда обращайтесь в уполномоченный сервисный центр Philips. Вследствие неквалифицированного ремонта эксплуатация прибора может стать чрезвычайно опасной для пользователя.
- Пластины выпрямителя имеют керамическое покрытие. С течением времени керамическое покрытие изнашивается. Это не влияет на работу прибора.
- При использовании прибора для окрашенных волос, на пластинах могут появиться пятна.
- Максимальная температура достигается сразу после окончания нагрева. Фактическая температура во время использования может быть ниже.
- Держите прибор в стороне от легковоспламеняющихся объектов.

### **Электромагнитные поля (ЭМП)**

---

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

### **Подготовка прибора к работе**

#### **Мытьё волос**

---

Наилучшие результаты работы выпрямителя получаются на вымытых волосах. Рекомендуется следовать советам, приведенным ниже.

- 1** Тщательно увлажните волосы в течение 30-60 секунд.
- 2** Налейте на ладонь шампунь. Обеими ладонями равномерно нанесите его на волосы.

- 3 Мягко массируйте волосы и кожу головы. Не взъерошивайте волосы и не взбивайте длинные пряди вверх, поскольку это может привести к спутыванию волос.
- 4 Массируйте пальцами кожу головы. Этот способ стимулирует кровообращение и полезен для волосяных луковиц.
- 5 Тщательно промойте волосы, иначе они могут стать тусклыми. В завершении ополосните волосы прохладной водой для придания дополнительного блеска.

### Сушка волос

---

Для получения очень гладкой причёски крайне важно подготовить волосы к распрямлению. Правильно высушите волосы, используя фен, чтобы гарантировать профессиональное выполнение гладкой причёски.

- 1 После мытья волос, руками отожмите их, чтобы удалить воду, а затем вытрите голову полотенцем. Осторожно расчешите волосы расческой по всей длине.
- 2 Разделите волосы на пряди с помощью заколок. Начните с затылка.
- 3 Высушите каждую прядь, расчёсывая ее щёткой для выпрямления волос по всей длине. Затем просушите волосы феном, направляя насадку фена к кончикам волос.
- 4 Когда все пряди высушены, установите фен в режим холодного обдува. Это способствует закрытию волосяных луковиц и сохранит блеск ваших волос.

*Совет. Фены Philips Salon Pro сушат волосы при более низкой температуре, в то же время создавая более сильный по сравнению с другими фенами поток воздуха. Благодаря такому сочетанию они сушат волосы так же быстро, как и обычные фены, но в более щадящем тепловом режиме.*

## Использование прибора

Запрещается оставлять подключенный прибор без присмотра.

Обязательно кладите разогретый или нагревающийся прибор на термостойкую поверхность.

### Выпрямление волос

Выпрямитель волос — это мощный инструмент, которым нужно пользоваться осторожно. Поскольку выпрямитель разогревается до такой же температуры, что и профессиональные парикмахерские устройства, не пользуйтесь им часто, чтобы не повредить волосы.

- Неверное использование выпрямителя или использование неверного температурного режима может привести к пересушиванию волос или даже сжечь их.
- Всегда выполняйте следующую последовательность действий:

**1** Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.

**2** Нажмите кнопку включения / выключения.

- ▶ На дисплее отобразится температурный режим - 120 (Рис. 2).
- ▶ Как только прибор нагреется до установленной температуры, на дисплее отобразится сообщение READY (Готов к работе).

*Совет: Если пластины закрыты с помощью фиксатора, прибор нагревается быстрее.*

**3** Выберите температурный режим, наиболее подходящую вашему типу волос.

- При первом использовании прибора выберите низкий температурный режим.
- Для жестких, вьющихся или трудновыпрямляемых волос выберите средний температурный режим (170 и выше).
- Для тонких, среднежестких или мягких волнистых волос выберите средний или низкий температурный режим (160 и ниже).

Особенно бережно нужно обходиться со светлыми, обесцвеченными или окрашенными волосами, так как они наиболее чувствительны к высоким температурам.

- 4 Нажмите кнопку “+” для увеличения температуры нагрева, или “-” для ее уменьшения (Рис. 3).
  - ▶ На дисплее отобразится выбранный температурный режим.
  - ▶ Когда прибор нагреется до установленной температуры, на дисплее отобразится сообщение READY (Готов к работе).
  - ▶ Деления на дисплее указывают на оставшееся время использования прибора. Общее время работы прибора - 60 минут. Каждые десять минут одно из шести делений исчезает.
- 5 Расчешите волосы расчёской или щёткой, чтобы распутать их и сделать гладкими. (Рис. 4)

Расчёской разделите волосы на пряди. Не собирайте в одну прядь слишком много волос.

*Совет: Лучше собрать волосы на макушке, начав с распрямления волос нижней части головы. После этого распрямите волосы верхней части головы.*
- 6 Возьмите прядь волос шириной 5 см. Поместите её между пластинами выпрямителя и плотно сожмите рукоятки прибора.
- 7 Плавнo перемещайте выпрямитель по всей длине волос от корней до кончиков в течение 5 секунд. Не прекращайте движение, чтобы не перегреть волосы (Рис. 5).
- 8 Через 20 секунд повторите эту процедуру, пока не получите требуемый результат.
- 9 Дайте волосам остыть. Не расчёсывайте волосы расчёской или щёткой, пока они не остынут, чтобы не нарушить созданную укладку.

## Очистка

- 1 Прибор должен быть выключен и отсоединен от электросети.
- 2 Положите прибор остывать на термостойкую поверхность.
- 3 Протрите прибор влажной тканью.

## Хранение

Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.

- 1** Прибор должен быть выключен и отсоединен от электросети.
- 2** Прежде чем убрать прибор, подождите, пока он полностью не остынет, положив прибор на термостойкую поверхность.
- 3** Прежде чем убрать прибор на хранение, соедините вместе и зафиксируйте пластины щипцов с помощью фиксатора пластин.
- 4** Уберите выпрямитель в термостойкий футляр для удобного хранения и переноски.

## Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 6).

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Часто задаваемые вопросы и ответы на них

Данная глава содержит наиболее часто задаваемые вопросы и ответы о приборе. Если ответ на ваш вопрос отсутствует, обратитесь в центр поддержки покупателей вашей страны.

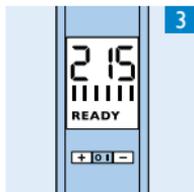
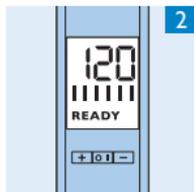
### Вопрос

Почему прибор не работает?

### Ответ

Возможна неисправность в сети питания или в сетевой розетке. Проверьте исправность сети питания. Если сеть исправна, проверьте сетевую розетку, подключив к ней другой электроприбор.

Возможно, поврежден сетевой шнур. В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, замена должна производиться только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.





[www.philips.com](http://www.philips.com)



100% recycled paper  
100% papier recyclé  
4222.002.6601.1